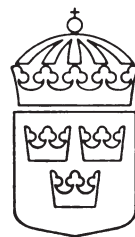


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2004: 34

Nr 34

Avtal om upprättande och drift av internationella centret för migrationspolitikutveckling (ICMPD) i Wien

Wien den 1 juni 1993

Regeringen beslutade den 14 november 2002 att Sverige skulle inträda som medlem i ICMPD. Anslutningsinstrumentet deponerades hos den österrikiska regeringen den 2 december 2002.

Avtalet trädde i kraft den 1 maj 1993 och för Sverige trädde det i kraft den 2 december 2002.

Den på tyska avfattade originaltexten kan erhållas från Utrikesdepartementets enhet för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt.

Avtal mellan Schweiziska edsförbundet och Republiken Österrike om upprättande och drift av Internationella centret för migrationspolitikutveckling (ICMPD), undertecknat i Wien den 1 juni 1993

Ändrat och förlängt genom avtalen mellan Schweiziska edsförbundet, Republiken Österrike och Republiken Ungern av den 27 mars 1996 och den 26 april 1996.

Artikel 1

Avtalets syfte

Under de senaste åren har den irreguljära och allt mer asylinriktade mänskostrommen i riktning från söder mot norr ökat och ytterligare förvärrats genom de strömmar i riktning från öster mot väster som nyligen har börjat. Nationella kontrollåtgärder är därför helt nödvändiga, men de räcker inte till för att behålla den nuvarande omfattningen och sammansättningen av mänskostrommarna på nivåer som parterna anser önskvärda. Därför måste utveckling och tillämpning av långsiktiga strategier för att komma till rätta med migrationen prioriteras. Dessa strategier syftar till att möjliggöra tidig varning, bekämpa grundorsakerna, harmonisera inresekontrollen samt samordna främlings-, asyl- och flyktingpolitik.

Avtalets syfte är att främja det internationella samarbetet i fråga om migrationspolitik samt forskningen på dessa områden.

Artikel 2

Internationella centret för migrationspolitikutveckling (ICMPD)

1. Avtalsparterna upprättar härmed Internationella centret för migrationspolitikutveckling (ICMPD) med högkvarter i Wien som en internationell organisation. ICMPD skall analysera nu-

Agreement between the Swiss Confederation, and the Republic of Austria on the Establishment and Functioning of the International Centre for Migration Policy Development (ICMPD) in Vienna

as amended by the Agreement between the Swiss Confederation, the Republic of Austria and the Republic of Hungary of March 1996 regarding the Modification and Prolongation of the Agreement signed in Vienna on 1 June 1993 on the Establishment and Functioning of ICMPD, and the Agreement between the Swiss Confederation, the Republic of Austria and the Republic of Hungary of 26 April 1996 regarding the Modification of the Agreement signed in Vienna on 1 June 1993 on the Establishment and Functioning of ICMPD.

Art. 1

Objectives of the Agreement

During the last years, irregular and even more asylum-oriented South-North flows of people have increased and have been exacerbated by recently emerging East-West flows. Although fully necessary, national entry control measures do not suffice to keep the extent and composition of immigration flows at levels which correspond to the wishes of parties. Hence, the elaboration and implementation of longterm strategies to cope with the migration phenomenon have to be given priority. Such strategies aim at facilitating early warning, combating root causes, harmonizing entry control measures and coordinating aliens, asylum and refugee policies.

The agreement aims at promoting international co-operation in the area of migration policies as well as relevant research in these areas.

Art. 2

International Centre for Migration Policy Development

(1) The Contracting Parties establish the International Centre for Migration Policy Development (ICMPD), with headquarters in Vienna, as an international organization. The ICMPD will

varande och potentiella migrationsströmmar till europeiska mottagarländer, följa och analysera läget i de främsta ursprungsländerna för migranter och utveckla åtgärder för att förbättra erkännande och kontroll av migrationsströmmarna.

2. ICMPD är en juridisk person.

3. ICMPD:s rättsliga status, privilegier och immuniteter i Österrike skall regleras av Österrike.

Artikel 3

Policystyrgruppen

Avtalsparternas ombud utgör en policystyrgrupp. Varje avtalspart skall vara företrädd i denna.

Ordförandeskapet skall utövas av avtalsparterna i tur och ordning.

Gruppen skall mötas så ofta som behövs, dock minst tre gånger per år.

Artikel 4

Policystyrgruppens uppgifter

Styrgruppen skall

- utöva allmän tillsyn över centret,
- utnämna centrets direktör,
- godkänna direktörens årsrapport,
- godkänna och finansiera centrets normala årsbudget,
- godkänna centrets årsredovisning,
- godkänna centrets arbetsprogram,
- godkänna centrets konferensprogram,
- godkänna centrets överenskommelser,
- godkänna projekt som har föreslagits av centret eller för centret,
- stödja centret i dess politiska kontakter,
- ta ställning till centrets lägesrapporter,
- ge direktören råd i sakfrågor,
- nominera medlemmar till rådgivande organet, samt
- ge råd och besluta om anslutning av nya parter.

analyze current and potential migratory flows to European receiving countries, follow and examine the situation in the major countries of origin of migrants and develop measures for the improved recognition and control of migratory movements.

(2) The above international organization is a legal personality.

(3) The legal personality, privileges and immunities of ICMPD in the Republic of Austria will be regulated by the Republic of Austria.

Art. 3

Policy Steering Group

Representatives of contracting parties constitute a Policy Steering Group. Each contracting party is represented in this Steering Group with one seat.

The chair of the Steering Group is taken in rotation by each of the contracting parties.

The Steering Group meets as often as required, however at least three times a year.

Art. 4

Duties of the Policy Steering Group

The Steering Group

- exercises general supervision of ICMPD,
- appoints the ICMPD Director
- approves the annual report of the ICMPD Director,
- approves the finances the ICMPD ordinary annual budget,
- approves the ICMPD annual account,
- approves the ICMPD working programme,
- approves the ICMPD conference programme,
- approves ICMPD agreements,
- approves projects proposed by or to the ICMPD,
- supports the ICMPD in its political contacts,
- takes note of the ICMPD progress reports,
- advises the ICMPD Director on substantial matters,
- nominates the members of the Advisory Body,
- advises and decides on the admission of further parties.

Artikel 5

Direktören

Direktören skall nära samarbeta med internationella och nationella organisationer och institutioner som är verksamma med migrationspolitik. Direktören får utföra uppdrag på begäran av internationella organisationer, konferenser, mekanismer och arrangemang som Wien-, Berlin- och Budapestprocesserna och andra relevanta fora. Direktören skall följa nationell migrationspolitik och praxis i industriländerna och i andra berörda länder samt vetenskapliga rön inom detta område och hålla en dokumentationsbas för dessa ämnen. Direktören skall analysera policy och trender och utveckla strategier som är nödvändiga för att lösa problem på detta område.

Den strategiplattform som skall antas inom ramen för de *informella rådslagen* utgör en viktig grundval för direktörens verksamhet. Direktören skall härvidlag särskilt beakta frågan om parternas mottagningsförmåga från demografisk, ekonomisk, social, politisk, kulturell och ekologisk synpunkt. Vidare skall direktören följa och utveckla den pågående verksamhet som syftar till att bekämpa migrationens orsaker i avsikt att bättre kunna kontrollera dessa migrationsrörelser. Slutligen skall direktören lägga fram förslag till internationell harmonisering av policy och praxis i fråga om migration.

Direktören skall ansvara direkt inför policystyrgruppen. Direktören skall anställa och utöva tillsyn över personal som avlönas med anslagna medel. Direktörens åligganden skall närmare anges i en särskild befattningsbeskrivning.

Artikel 6

Ianspråktagande av ICMPD:s tjänster

Avtalsparterna har rätt att utan inskränkning använda ICMPD:s resultat för sina egna syften vid utformning av sin migrationspolitik och i sina strävanden på den internationella migrationspolitikens område.

Om de finner det lämpligt, får avtalsparterna göra dessa resultat tillgängliga för behöriga institutioner.

ICMPD:s tjänster skall stå till avtalsparternas fullständiga förfogande med förbehåll för

Art. 5

The ICMPD Director

The ICMPD Director works closely together with international and national organizations and institutions active in the area of migration policy. He may undertake tasks at the request of international organization, conferences, mechanisms and processes, such as the Vienna, Berlin and Budapest processes and other relevant fora. He follows national migration policies and practices of the industrialized and other relevant countries as well as research findings in this area and maintains a documentation base on these subjects. He analyzes policies and trends and develops strategies required for the solution to relevant problems.

The Strategy Platform adopted within the framework of the „Informal Consultations” forms an important basis for his work. In this regard, he shall give special consideration to the issue of reception capacities of parties from demographic, economic, social, political, cultural and ecological aspects. Furthermore, the ICMPD Director monitors and develops existing efforts aimed at combating the causes of migration with a view to better control migratory movements. Finally, the ICMPD Director draws up proposals for the international harmonization of migration policies and practices.

The ICMPD Director is directly responsible to the Policy Steering Group. He recruits and supervises the staff to which funds have been allocated. The duties of the ICMPD Director are regulated in detail in a separate duty document.

Art. 6

The utilization of the Services of ICMPD

The contracting parties are vested with the rights to make unlimited use of any results of ICMPD activities for their own purposes in terms of formulating their migration policies as well as for their endeavours in the area of international migration policy.

They may place these results at the disposal of interested institutions should they consider this appropriate.

Within the limits of available capacity, the services of ICMPD are at the full disposal of

ICMPD:s tillgängliga kapacitet.

Artikel 7

Finansiering av ICMPD

Avtalsparterna åtar sig det fulla ekonomiska ansvaret för ICMPD:s budgeterade kostnader.

Varje år skall ICMPD:s direktör lämna styrgruppen ett budgetförslag för nästkommande år, som täcker utgifter för personal, resor, lokaler, administration, representation och övriga kostnader. Styrgruppen skall godkänna budgeten och besluta om fördelning av kostnaderna mellan avtalsparterna. Kostnaderna bör helst delas lika mellan avtalsparterna.

ICMPD får ta emot projektanslag, frivilliga bidrag, donationer och andra gåvor.

Ändringar i budgetplanerna, innefattande eventuell nödvändig ökning av avtalsparternas bidrag fordrar godkännande av styrgruppen.

Artikel 8

Deltagande av ytterligare parter och internationella organisationer

Styrgruppen får inbjuda stater och internationella organisationer att bli parter i detta avtal.

En grund för att medge att andra parter ansluter sig till detta avtal eller till ICMPD:s projektaktiviteter bör vara ett ömsesidigt förtroende och gemensamma intressen samt godtagande av den principiella politik som ingår i de informella rådslagens ovannämnda strategiplattformar och i slutakterna från ministerkonferenserna i Wien, Berlin och Budapest.

Artikel 9

Rådgivande organ

ICMPD:s direktör skall biträdas av ett rådgivande organ, där framstående personer inom politik och vetenskap från skilda länder och internationella organisationer kan ingå. Organet får inte ge instruktioner till ICMPD:s direktör. Det får dock föreslå projekt och biträda med att ombesörja finansiering för dem.

contracting parties.

Art. 7

The Funding of ICMPD

The contracting parties assume full financial responsibility for the ICMPD's regular costs.

Every year the Steering Group receives from the ICMPD Director a draft budget for the following year, covering expenditures for staff, travel, premises, administration, representation and other costs. The Steering Group approves the budget and decides on the distribution of costs among the contracting parties. It is preferable that the costs should be divided among them in equal shares.

ICMPD may accept project grants, voluntary contributions, donations and other gifts.

Alterations to the budget plans, including any necessary increase in the contributions of the contracting parties, require the approval of the Steering Group.

Art. 8

Participation of further parties and international organizations

The Steering Group may invite States or international organizations to become parties to this agreement.

A basis for the admission of other parties to this agreement or to the project activities of ICMPD should be mutual trust and common interests, as well as the commitment to policy principles embodied in the above-mentioned Strategy Platform of the Informal Consultations and in the final documents of the Vienna, Berlin and Budapest Ministerial Conferences.

Art. 9

Advisory Body

The ICMPD Director is supported by an Advisory Body, which may be constituted of personalities from the fields of politics and science and from various countries and international organizations. The Advisory Body may not give instructions to the ICMPD Director. It may, however, propose projects and help to procure their funding.

SÖ 2004: 34

Artikel 10

Lokalisering och administration av ICMPD

Republiken Österrike åtar sig att så långt som möjligt underlätta ICMPD:s drift och verksamhet och att bistå centrets personal i att tillämpa detta avtal.

Artikel 11

Varaktighet

Detta avtal har slutits för en tid om elva år. Innan det upphör skall avtalsparterna besluta om en möjlig förlängning av det.

Artikel 12

Uppsägning av avtalet

Avtalsparterna får säga upp detta avtal med tre månaders varsel.

Artikel 13

Ikraftträdande

Detta avtal träder i kraft med retroaktiv verkan den 1 maj 1993.

Wien den 1 juni 1993.

För Schweiziska edsförbundet

För Republiken Österrike

Art. 10

Accommodation and administration of ICMPD

The Republic of Austria undertakes to facilitate to the extent possible the functioning and activities of ICMPD and of its staff in executing the present agreement.

Art. 11

Duration of the agreement

This agreement is concluded for a period of eleven years. Before expiry of the agreement, the contracting parties shall decide on its possible extension.

Art. 12

Termination of the agreement

Each contracting party may terminate its membership subject to a three month notice.

Art. 13

Entry into Force

The present agreement enters into force with retroactive effect on May 1, 1993.

Vienna, 1 June 1993

For the Swiss Confederation

For the Republic of Austria